

Nationalspråksnämnden

13.08.2025

**Sammanträde**

Tid 13.08.2025 kl. 18:00 - 18:27

Plats Möteslokalen Bell, Innopoli 2, Tekninkvägen 14, 02150 Esbo

|             |                     |                                         |
|-------------|---------------------|-----------------------------------------|
| Närvarande  | Westerholm Anita    | ordförande                              |
|             | Fjäder Sture        | vice ordförande                         |
|             | Broman Annika       | medlem                                  |
|             | Johansson Mårten    | medlem                                  |
|             | Lahti Viveca        | medlem                                  |
|             | Lintuluoto Seppo    | medlem                                  |
|             | Rundt Jan           | medlem                                  |
|             | Solhagen Tuuli      | medlem                                  |
|             | Törnqvist-Björklund | medlem                                  |
|             | Marika              |                                         |
|             | Waselius Fredrik    | medlem                                  |
|             | Aallonharja Piia    | ersättare                               |
|             | Moisala Jarno       | förvaltningsdirektör                    |
|             | Leidenius Kia       | specialsakkunnig                        |
|             | Kamppi Kaisa        | specialsakkunnig                        |
| Frånvarande | Aintila Anna        | medlem                                  |
|             | Hämäläinen Ilta     | medlem                                  |
|             | Ohvo Niko           | medlem                                  |
|             | Laiho Mia           | ordförande för välfärdsområdesstyrelsen |
|             | Stenvall Nora       | välfärdsområdesstyrelsens representant  |
|             | Hale William        | ungdomsfullmäktiges representant        |
|             | Svahn Sanna         | välfärdsområdesdirektör                 |



Underskrifter

Anita Westerholm  
ordförande

Kaisa Kamppi  
sekreterare

Protokollet justerat och godkänt

Annika Broman  
protokolljusterare

Sture Fjäder  
protokolljusterare

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet  
20.08.2025

**Ärenden**

| <b>Paragraf</b> | <b>Bilaga</b> | <b>Rubrik</b>                                                                                           | <b>Sida</b> |
|-----------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| § 22            |               | Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet                                              | 5           |
| § 23            |               | Godkännande av nationalspråksnämnden arbetsordning och val av protokolljusterare                        | 7           |
| § 24            |               | Antecknande av nationalspråksnämndens uppgifter och sammansättning för kännedom samt val av sekreterare | 9           |
| § 25            |               | Praxis vid justering av protokoll och tillgänglighållande av protokoll                                  | 14          |
| § 26            |               | Sändande av sammanträdeskallelse och godkännande av sammanträdestidtabell                               | 16          |
| § 27            |               | Meddelanden                                                                                             | 19          |

## § 22

**Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet****Beslutsförslag**

Ordföranden beslutar konstatera de närvarande vid sammanträdet och sammanträdets laglighet och beslutsförhet i enlighet med 72 § i förvaltningsstadgan.

**Behandling****Beslut**

Ordföranden beslutade konstatera de närvarande vid sammanträdet och sammanträdets laglighet och beslutsförhet i enlighet med 72 § i förvaltningsstadgan.

**Redogörelse**

Efter att ha öppnat sammanträdet konstaterar ordföranden dess laglighet och beslutsförhet (72 § i förvaltningsstadgan).

Enligt 108 § i lagen om välfärdsområden är andra organ än välfärdsområdesfullmäktige beslutföra när över hälften av ledamöterna är närvarande. Som närvarande betraktas också sådana ledamöter i ett organ som deltar i sammanträdet på elektronisk väg.

Enligt 70 § i förvaltningsstadgan utfärdas kallelsen till sammanträdet av ordföranden eller, om ordföranden har förhinder, av vice ordföranden. I kallelsen ska anges tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas. Det ska framgå vilket av organets sätt att fatta beslut som iakttas vid respektive ärende.

Enligt 78 § i förvaltningsstadgan kan sammanträdet hållas i en elektronisk miljö som man deltar i via en elektronisk förbindelse (elektroniskt sammanträde). Beslut i ärenden kan fattas elektroniskt före sammanträdet (elektroniskt beslutsförfarande).

Enligt 70 § i förvaltningsstadgan ska kallelsen sändas om möjligt 5 dagar före sammanträdet. En föredragningslista som upptar redogörelse, motiveringar till beslutfattandet och beslutsförslag i varje ärende som föreligger till behandling bifogas kallelsen. Kallelsen kan också sändas elektroniskt.

§ 23

**Godkännande av nationalspråksnämnden arbetsordning och val av protokolljusterare**

**Beslutsförslag**

Nationalspråksnämnden beslutar

1. godkänna sammanträdets arbetsordning,
2. välja två protokolljusterare;
3. bevilja förvaltningsdirektören närvaro- och yttranderättigheter i nationalspråksnämndens sammanträden under fullmäktigeperioden 2025–2029 och
3. bevilja nödvändiga närvaro- och yttranderättigheter.

**Behandling**

**Beslut**

Nationalspråksnämnden beslutade

1. godkänna sammanträdets arbetsordning,
2. välja ledamoten Broman och vice orförande Fjäder till protokolljusterare,
3. bevilja förvaltningsdirektören närvaro- och yttranderättigheter i nationalspråksnämndens sammanträden under fullmäktigeperioden 2025–2029 och
4. bevilja nödvändiga närvaro- och yttranderättigheter.

**Redogörelse**

Enligt 72 § i förvaltningsstadgan behandlas ärendena i den ordning som framgår av föredragningslistan, om organet inte beslutar något annat. Organet kan också besluta ta upp ett ärende som inte är nämnt i kallelsen.

Enligt 79 § i förvaltningsstadgan justeras protokollet på det sätt som organet beslutar.

Närvaro- och yttranderätt vid nationalspråksnämndens sammanträden

Enligt 77 § i förvaltningsstadgan har utöver nationalspråksnämndens ledamöter och föredragande följande personer närvaro- och yttranderätt vid nationalspråksnämndens sammanträden:

- välfärdsområdesstyrelsens ordförande samt en representant eller ersättare som utses av välfärdsområdesstyrelsen,
- välfärdsområdesdirektören,
- förtroendevalda och tjänsteinnehavare som förordnats av nämnden vid nämndens sammanträden,
- en representant för ungdomsfullmäktige.

Vid sammanträdet kan dessutom närvara en särskild sekreterare.

Andra än ovannämnda personers rätt att närvara och yttra sig fastställs i samband med respektive organ.

Företrädare för de andra påverkansorganen än ungdomsfullmäktige har rätt att närvara och yttra sig vid ett organ i ett enskilt sammanträdesärende enligt prövning av organets ordförande eller dess föredragande.

Närvarorätt vid behandling av sekretessbelagda ärenden har utöver ledamöterna, föredraganden och sekreteraren endast en representant för välfärdsområdesstyrelsen, välfärdsområdesdirektören, en serviceområdesdirektör samt en sakkunnig som föredraganden vid behov kallar in.

1043/00.00.01/2025

Nationalspråksnämnden 13.08.2025 § 24

§ 24

**Antecknande av nationalspråksnämndens uppgifter och sammansättning för kännedom samt val av sekreterare**

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):  
Kotila Jenna

**Beslutsförslag**

Förvaltningsdirektör Moisala Jarno

Nationalspråksnämnden beslutar

1. anteckna nationalspråksnämndens uppgifter enligt 33 § i lagen om välfärdsområden och 54 § i förvaltningsstadgan för kännedom;
2. anteckna för kännedom välfärdsområdesfullmäktiges beslut den 10 juni 2025 § 64 om val av ledamöter och deras personliga ersättare i nationalspråksnämnden för mandattiden 2025-2029;
3. konstatera att nationalspråksnämndens föredragande enligt välfärdsområdesdirektörens beslut den 8 februari 2022 § 22 är direktören för de svenskspråkiga tjänsterna; och
4. utse förvaltningsdirektören Elina Palojärvi till nationalspråksnämndens sekreterare.

**Behandling****Beslut**

Nationalspråksnämnden beslutade

1. anteckna nationalspråksnämndens uppgifter enligt 33 § i

lagen om välfärdsområden och 54 § i förvaltningsstadgan för kännedom;

2. anteckna för kännedom välfärdsområdesfullmäktiges beslut den 10 juni 2025 § 64 om val av ledamöter och deras personliga ersättare i nationalspråksnämnden för mandattiden 2025-2029;

3. konstatera att nationalspråksnämndens föredragande enligt välfärdsområdesdirektörens beslut den 8 februari 2022 § 22 är direktören för de svenskspråkiga tjänsterna; och

4. utse förvaltningschefen Elina Palojärvi till nationalspråksnämndens sekreterare.

## Redogörelse

Enligt lagen om välfärdsområden ska nationalspråksnämnden:

- 1) utreda, bedöma och uttala sig om hur välfärdsområdesfullmäktiges beslut påverkar hur de språkliga rättigheterna tillgodoses i praktiken,
- 2) utreda, bedöma och fastställa vilka tjänster den språkliga minoriteten har behov av på sitt eget språk och följa tillgången på tjänsterna och deras kvalitet,
- 3) utifrån utredningarna, bedömningarna och uppföljningen lägga fram åtgärdsförslag för välfärdsområdesstyrelsen om hur de tjänster och servicekedjor som tillhandahålls på minoritetens språk ska utvecklas och om kraven på personalens språkkunskaper och utvecklingen av språkkunskaperna,
- 4) i tvåspråkiga välfärdsområden där svenska är minoritetsspråk, komma med förslag om innehållet i ett i 39 § i lagen om ordnande av social- och hälsovård avsett avtal om samarbetet och arbetsfördelningen mellan tvåspråkiga välfärdsområden, lämna utlåtande om avtalet till välfärdsområdesfullmäktige samt följa fullgörandet av avtalet.

Enligt 54 § i förvaltningsstadgan ska nationalspråksnämnden dessutom:

5) styra strategiarbetet inom sitt uppgiftsområde och för sin del följa upp och utvärdera genomförandet av strategin,

6) för sitt uppgiftsområdes del styra beredningen av servicestrategin och för sin del följa upp och utvärdera genomförandet av servicestrategin,

7) lämna välfärdsområdesstyrelsen ett utlåtande om förslaget till budget och ekonomiplan för välfärdsområdet och följa upp budgetutfallet för sitt uppgiftsområdes del,

8) lämna välfärdsområdesstyrelsen ett utlåtande om förslaget till investeringsplan för välfärdsområdet,

9) stödja utvecklingen av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna i hela landet,

10) stödja utvecklingen av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna i Västra Nylands välfärdsområde.

Nämnden ska årligen ge välfärdsområdesstyrelsen en berättelse om hur tjänsterna på minoritetens språk har genomförts. Välfärdsområdesstyrelsen lämnar till välfärdsområdesfullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som nämndens berättelse ger anledning till.

Välfärdsområdesfullmäktige valde den 10 juni 2025 § 64 följande personer till nationalspråksnämnden för mandattiden

2025–2029:

|                  | Jäsen / Ledamot                                                                               | Henkilökohtainen varajäsen / Personlig ersättare                                         |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| PJ / Ordf.       | Anita Westerholm (r./SFP)                                                                     | Johan Berglund (r./SFP)                                                                  |
| VPJ / Vice ordf. | Sture Fjäder (kok./Saml)                                                                      | Isak Vilander (kok./Saml)                                                                |
| 3.               | Anna Aintila (r./SFP)                                                                         | Ralf Backman (r./SFP)                                                                    |
| 4.               | Viveca Lahti (sd./SDP)                                                                        | John Liljelund (sd./SDP)                                                                 |
| 5.               | Tuuli Solhagen (vihr./Gröna)                                                                  | Christel Abborre (vihr./Gröna)                                                           |
| 6.               | Marika Törnqvist-Björklund (r./SFP)                                                           | Niclas Zweigberg (r./SFP) 10.6.2025-31.5.2026<br>Gustav Båsk (r./SFP) 1.6.2026-31.5.2029 |
| 7.               | Mårten Johansson (r./SFP) 10.6.2025-31.5.2026<br>Niclas Zweigberg (r./SFP) 1.6.2026-31.5.2029 | Anne Ahlefeldt (r./SFP)                                                                  |
| 8.               | Ilta Hämäläinen (sd./SDP)                                                                     | Martin Nybom (sd./SDP)                                                                   |
| 9.               | Fredrik Waselius (r./SFP)                                                                     | Ulrika Krook (r./SFP)                                                                    |
| 10.              | Seppo Lintuluoto (sd./SDP)                                                                    | Nina Wessberg (sd./SDP)                                                                  |
| 11.              | Jan Rundt (vas./VF)                                                                           | Kati Kaihlaranta (vas./VF)                                                               |
| 12.              | Niko Ohvo (ps./Sannf)                                                                         | Piia Aallonharja (ps./Sannf)                                                             |
| 13.              | Annika Broman (kok./Saml)                                                                     | Elena Stenholm (kok./Saml)                                                               |

Enligt 55 § i förvaltningsstadgan är föredragande vid nationalspråksnämndens sammanträden välfärdsområdesdirektören, den tjänsteinnehavare som ansvarar för svenska tjänster eller, om välfärdsområdesdirektören så beslutar, serviceområdesdirektörerna i fråga om ärenden som hör till deras serviceområden. Välfärdsområdesdirektören har beslutat den 8 februari 2023 § 22 att föredragande för nationalspråksnämnden är direktören för de svenskspråkiga tjänsterna.

Organet väljer en sekreterare.

## Bilaga

Västra Nylands välfärdsområde

Protokoll

13/22

Nationalspråksnämnden

§ 24

13.08.2025

## **Tilläggsmaterial**

**För kännedom  
Verkställighet**

## **Beslutshistoria**

11/00.01.02/2022

Nationalspråksnämnden 13.08.2025 § 25

§ 25

## **Praxis vid justering av protokoll och tillgänglighållande av protokoll**

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):  
Kotila Jenna

### **Beslutsförslag**

Förvaltningsdirektör Moisala Jarno

Nationalspråksnämnden beslutar att

1. protokollen granskas elektroniskt senast, om möjligt, den sjunde dagen efter sammanträdet, och
2. protokollen hålls offentligt tillgängliga genom att de publiceras på välfärdsområdets webbplats efter att de justerats.

### **Behandling**

### **Beslut**

Nationalspråksnämnden godkände beslutsförslaget enhälligt.

### **Redogörelse**

#### Justering av protokoll

I förvaltningslagen finns inte någon bestämmelse som uttryckligen skulle kräva att ett förvaltningsbeslut undertecknas. Det anses höra till god förvaltningssed att ett beslut undertecknas. Underskrifter används i första hand för att identifiera föredragande och beslutsfattare samt för att säkerställa att beslutsvägen är obestriddlig och enhetlig.

Enligt 112 § i lagen om välfärdsområden ska det föras protokoll över organens sammanträden och beslut. Enligt § 79 i förvaltningsstadgan upprättas protokollet av en sekreterare under ordförandens överinseende. Protokollet undertecknas av ordföranden och kontrasigneras av sekreteraren. Protokollet justeras på det sätt som organet beslutar. Justeringen av protokollet påvisas genom att protokollet undertecknas.

Enligt 16 § i lagen om elektronisk kommunikation i myndigheternas verksamhet får en beslutshandling signeras elektroniskt, om inte något annat föreskrivs i någon annan lag.

#### Tillgänglighållande av beslut

Enligt 80 § i förvaltningsstadgan ska protokoll med tillhörande anvisning för begäran om omprövning eller besvärshanvisning efter justeringen hållas tillgängliga på välfärdsområdets webbplats på det sätt som anges i lagen om välfärdsområden.

Enligt 145 § i lagen om välfärdsområden hålls protokoll från välfärdsområdesfullmäktige, välfärdsområdesstyrelsen och nämnder med tillhörande anvisning för begäran om omprövning eller besvärshanvisning efter justeringen tillgängliga i det allmänna datanätet, om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna.

## **Bilaga**

## **Tilläggsmaterial**

## **För kännedom Verkställighet**

## **Beslutshistoria**

3272/00.01.02/2025

Nationalspråksnämnden 13.08.2025 § 26

§ 26

**Sändande av sammanträdeskallelse och godkännande av sammanträdestidtabell**

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):  
Kotila Jenna

**Beslutsförslag**

Förvaltningsdirektör Moisala Jarno

Nationalspråksnämnden beslutar

1. hålla sina sammanträden under hösten 2025 vid följande tidpunkter:

onsdagen den 27 augusti från kl. 17.00  
onsdagen den 24 september från kl. 17.00  
onsdagen den 29 oktober från kl. 17.00  
onsdagen den 3 december från kl. 17.00,

2. konstatera att sammanträdeskallelserna och föredragningslistorna skickas elektroniskt, om möjligt 5 dagar före sammanträdet, i enlighet med förvaltningsstadgan,

3. att nationalspråksnämnden vid behov kan sammanträda på kallelse av ordföranden för brådskande beslut i ärenden som hör till dess behörighet samma dag eller annars tidigare än inom 5 dagar från det att kallelsen till sammanträde skickades och

4. att det sätt att fatta beslut som ordföranden beslutat om och den eventuella sammanträdesplatsen anges i sammanträdeskallelsen som ordföranden utfärdar.

**Behandling**

**Beslut**

Nationalspråksnämnden godkände beslutsförslaget enhälligt.

**Redogörelse**

Enligt 70 § i förvaltningsstadgan sammankallas sammanträdet av ordföranden eller, om ordföranden har förhinder, av vice ordföranden.

I kallelsen ska anges tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas. Det ska framgå vilket av organets sätt att fatta beslut som iakttas vid respektive ärende. Om ett ärende behandlas i elektroniskt beslutsförfarande, ska det i kallelsen nämnas före vilken tidpunkt ärendet ska behandlas elektroniskt.

Kallelsen ska sändas om möjligt 5 dagar före sammanträdet. En föredragningslista som upptar redogörelse, motiveringar till beslutfattandet och beslutsförslag i varje ärende som föreligger till behandling bifogas kallelsen. Kallelsen kan också sändas elektroniskt.

Kallelsen sänds till ledamöterna och andra som har rätt att närvara. Föredragningslistan sänds också till ersättarna för kännedom, om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna.

Tid och plats för sammanträde

Enligt 69 § i förvaltningsstadgan beslutar organet om tiden för sina sammanträden. Ett sammanträde hålls också när organets ordförande, eller om ordföranden har förhinder, vice ordföranden anser det vara påkallat eller om en majoritet av ledamöterna i organet gör en framställning till ordföranden om att ett sammanträde ska hållas för behandling av ett angivet ärende. Ordföranden bestämmer då tidpunkten för sammanträdet.

**Bilaga**

Västra Nylands välfärdsområde

Protokoll

18/22

Nationalspråksnämnden

§ 26

13.08.2025

## **Tilläggsmaterial**

**För kännedom  
Verkställighet**

## **Beslutshistoria**

§ 27

**Meddelanden**

**Beslutsförslag**

Nationalspråksnämnden beslutar anteckna meddelandena för kännedom.

**Behandling**

**Beslut**

Nationalspråksnämnden godkände beslutsförslaget enhälligt.

**Redogörelse**

Följande meddelanden delges nationalspråksnämnden:

1. Den månatliga Takt-rapporten om välfärdsområdets serviceproduktion (nyckeltalen) kan läsas på webben på adressen <https://www.luvn.fi/sv/takt>.

**Bilaga**

**Tilläggsmaterial**

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 22, § 23, § 25, § 26, § 27**

**Förbud mot sökande av ändring**

I ovannämnda beslut som endast gäller beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt 141 § i lagen om välfärdsområden.

## **Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 24**

### **Begäran om omprövning**

Den som är missnöjd med detta beslut kan framställa en skriftlig begäran om omprövning.

Omprövning får begäras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av välfärdsområdesmedlemmarna.

I fråga om beslut som gäller uppgifter som sköts genom samarbete mellan välfärdsområden får omprövning begäras och välfärdsområdesbesvär anföras också av ett välfärdsområde som deltar i samarbetet och av dess medlemmar.

En begäran om omprövning kan göras både utifrån laglighets- och ändamålsenlighetsgrund.

### **Myndighet där ändring söks**

Omprövning av ett beslut av välfärdsområdesstyrelsen, en nämnd eller deras sektioner eller en underlydande myndighet begärs hos organet i fråga.

### **Tidsfrist för begäran om omprövning**

En begäran om omprövning ska framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska ha inkommit till Västra Nylands välfärdsområdes registratur på tidsfristens sista dag senast kl. 15.00 innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas.

Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En välfärdsområdesmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet publicerats i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet eller den dag då beslutet publicerats beaktas inte vid uträkningen av besvärstiden. Om sista dagen av tidsfristen för begäran om omprövning infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton,

midsommarafton eller en helgfri lördag, får begäran om omprövning lämnas in den första vardagen därefter senast kl. 15.00 innan registraturen stänger.

### **Omprövningsbegärens form och innehåll**

Begäran om omprövning ska vara skriftlig och i den ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas i beslutet
- de grunder på vilka ändring yrkas
- ändringssökandens namn och hemkommun
- postadress och telefonnummer
- om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också en e-postadress uppges som kontaktuppgift.

### **Inlämning av begäran om omprövning**

Begäran om omprövning sänds till adressen:

Västra Nylands välfärdsområdes registratur  
PB 33  
02033 VÄSTRA NYLANDS VÄLFÄRDSOMRÅDE

E-post: [kirjaamo@luvn.fi](mailto:kirjaamo@luvn.fi)

Registraturen är öppen från måndag till fredag kl. 09.00–15.00.